

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДВНЗ «ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА»**

Факультет філології

кафедра слов'янських мов

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Друга слов'янська мова (чеська)

Освітня програма Польська мова і література
Перший бакалаврський рівень

Спеціальність 035 Філологія

035.038 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша -
польська

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від “27” серпня 2019 р.

ЗМІСТ

1. Загальна інформація
2. Анотація до курсу
3. Мета та цілі курсу
4. Результати навчання (компетентності)
5. Організація навчання курсу
6. Система оцінювання курсу
7. Політика курсу
8. Рекомендована література

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Друга слов'янська мова (чеська)
Викладач (-і)	старший викладач, Дерев'янка Віра Ігорівна
Контактний телефон викладача	(0342) 59-60-63
E-mail викладача	vira.derevianko@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	очна
Обсяг дисципліни	90 годин/3 кредити ECTS
Посилання на сайт дистанційного навчання	http://www.d-learn.pu.if.ua/
Консультації	Консультації проводяться згідно узгодженого графіка на навчальний семестр. Також консультації можливі в день проведення лекцій чи практичних занять. Консультації можуть проводитися через онлайн ресурси за попередньою домовленістю.
2. Анотація до курсу	
“ Друга слов'янська мова (чеська)” покликана ознайомити студентів із специфікою чеської мови як однією із західнослов'янських мов	
3. Мета та завдання курсу	
Дати студентам початкові систематизовані знання з граматики сучасної чеської літературної мови, які б забезпечили їм створення надійної бази для вільного володіння та фахового мовознавчого вивчення мови, розробити навички розуміння та літературного мовлення. Вивчення нормативної граматики сучасної чеської мови включає вступні та початкові відомості з усіх основних структурних рівнів (фонетичного, морфологічного, синтаксичного, лексичного) сучасної чеської мови. Завданням курсу є допомогти студентам вивчити графіку та орфографію, специфіку артикуляції, основні правила морфології та синтаксису сучасної чеської літературної мови, правильно та вільно читати вголос і будувати правильні граматичні конструкції, застосовувати навички двостороннього перекладу простих адаптованих текстів, а також складати елементарні фабульні усні та письмові повідомлення загально-побутового характеру .	
4. Результати навчання (компетентності)	
<ul style="list-style-type: none"> - Здатність бути критичним і самокритичним. 5) Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями - Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. - Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. - Здатність працювати в команді та автономно. - Здатність спілкуватися чеською мовою на рівні А1. - Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. - Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях. - Здатність усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ. - Здатність використовувати теоретичні та практичні знання про найважливіші граматичні явища; - Здатність аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють; - Здатність використовувати чеську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній сферах життя на рівні А1; - Здатність здійснювати морфологічний аналіз частин мови. - Здатність ефективно використовувати набуті лінгвістичні та методичні знання в практиці. 	
5. Організація навчання курсу	
Обсяг курсу	

Вид заняття		Загальна кількість годин			
лекції		12			
семінарські заняття / практичні / лабораторні		18			
самостійна робота		60			
Ознаки курсу					
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)		Нормативний / вибірковий	
VI	035 Філологія 035.038 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - польська	3-й курс, 2019- 2020 рр.		вибірковий	
Тематика курсу					
Тема, план	Форма заняття	Література	Завдання, год	Вага оцінки	Термін виконання
Тема 1. Čeština jako slovanský jazyk. Česká písmena. Výslovnost. Slovní přízvuk. Formální a neformální seznámení. Kontaktní informace. Rod substantiv. Profese. Osobní zájmena. Konjugace verb v přítomnosti. Číslo 0-10.	лекція/ практичне заняття	1,2,5,10,16, 18,20,25,26	лекція - 4/ практичне – 2 опрацювати лекційний матеріал та відповідні наукові та науково- методичні джерела		згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 2. Města v České republice. Lokality. Gramatický rod. Nominativ singularu. Adverbia vyjadřující směr nebo lokaci. Píšeme e-mail. Číslo 10-100. Průběžný test. Lokal singularu.	лекція/ практичне заняття	1,2,5,10,13, 16,18,20,25, 26	лекція - 2/ практичне – 2 опрацювати лекційний матеріал та відповідні наукові та науково- методичні джерела	10 балів	згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 3. Jídlo a pití. Gramatický rod (opakování). V restauraci. Akuzativ singularu. Konjugace e-sloves v přítomnosti. Pozvání na kávu.	лекція/ практичне заняття	1,2,5,7,10,1 3,16,18,20,2 5,26	лекція - 2/ практичне – 2 опрацювати лекційний матеріал та відповідні наукові та науково- методичні джерела		згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 4. Moje rodina. Vyjadřování věku. Jaký/jaká/jaké je...? Číslo 1000-10 000. Počítáme. Kolik to stojí? Průběžný test.	практичне заняття/самост ійна робота	1,2,5,10,13, 16,18,20,25, 26-29	практичне - 2/ самостійна робота – 20 опрацювати лекційний матеріал та	20 балів	згідно розкладу, протягом навчального семестру

			відповідні наукові та науково-методичні джерела підготувати презентацію про свою сімю, виконати тести на на онлайн-платформі URL: https://kahoot.it/		
Тема 5. Způsoby vyjadřování času. Kolik je hodin? Akce a aktivity. Planujene den, týden, rok. Části dne. Časové výrazy. Dny v týdnu. Modální verba. Futurum.	практичне заняття	1,2,5,10-13,16,18,20,25,26	практичне – 2 опрацювати навчальний матеріал та відповідні наукові та науково-методичні джерела		згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 6. Dům a byt. Zařizujeme byt nebo dům. Barvy. Hledáme ubytování. Verba s akuzativem. Nominativ a akuzativ pluralu. Datum. Minulý čas. Průběžný test.	лекція/ практичне заняття	1,2,5,7,10-13,16,18,20,25,26	лекція - 2/ практичне – 2 опрацювати лекційний матеріал та відповідні наукові та науково-методичні джерела	10 балів	згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 7. Lidské tělo. Jak vypadáme? U doktora. V lékárně.	практичне заняття	1,2,5,10,13,16,18,20,25,26	практичне – 2 опрацювати навчальний матеріал та відповідні наукові та науково-методичні джерела		згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 8. Na dovolené. Cestujeme. Státy, národnosti, jazyky. Dlouhá a krátká slovesa. Verba pohybu. Prefixy a	лекція/ практичне заняття	1,2,5,7,10,16,18,20,25,26	лекція - 2/ практичне – 2 опрацювати лекційний матеріал та відповідні	10 балів	згідно розкладу, протягом навчального семестру

jejich význam. Průběžný test.			наукові та науково-методичні джерела		
Тема 9. Tradiční svátky. Přání. Velký uklid. Imperfektivní/perfektivní verba. Průběžný test.	практичне заняття	1,2,5,10,16,18,20,25,26	практичне – 2 опрацювати навчальний матеріал та відповідні наукові та науково-методичні джерела	10 балів	згідно розкладу, протягом навчального семестру
Тема 10. Závěrečný test	контрольна робота	1,2,5,10,16,18,20,25,26	контрольна робота - 2 виконання контрольних завдань,	20 балів	згідно розкладу, протягом навчального семестру
Самостійна робота	самостійна робота	2,5,6,21-27	самостійна робота – 40 укладання словника обсягом 500 слів, опрацювання додаткового матеріалу та виконання тестів на сайті дистанційного навчання http://www.d-learn.pu.if.ua/	20 балів	протягом навчального року

6. Система оцінювання курсу

Загальна система оцінювання курсу	Оцінювання здійснюється за національною і ECTS шкалою оцінювання на основі 100-бальної системи (див. Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу в ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника») Загальні 100 балів включають: 50 балів за проміжні тести, 20 балів за контрольну роботу, 30 балів за самостійну роботу.
Вимоги до письмової роботи	Письмові роботи охоплюють такі завдання: -виконання тестових завдань - виконання граматичних завдань; -аудіювання, - читання з розумінням тексту. - написання тексту чеською мовою.

Практичні заняття	Читання та переклад чеського тексту, виконання різноманітних завдань до тексту, складання діалогів, доповнення текстів, відтворення тексту на слух, усні відповіді на запитання, виконання різнопланових граматичних завдань, написання е-мейлу, відмінювання іменників, відтворення написання числівників, дієвідмінювання дієслова в теперішньому, минулому та майбутньому часах, вправи на вид дієслова та ін.
Умови допуску до підсумкового контролю	Виконання усіх запланованих програмою дисципліни форм навчальної роботи, які підлягають оцінюванню. Мінімальна кількість балів для позитивного зарахування курсу - 50 балів.

7. Політика курсу

Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються. У випадку таких подій – реагування відповідно до [Положення 1](#) і [Положення 2](#)

Згідно зі статтею 58 Закону України «Про вищу освіту», науково-педагогічні працівники ЗВО зобов'язані: забезпечувати викладання на високому науково-теоретичному і методичному рівні; дотримуватися норм педагогічної етики, моралі, поважати гідність осіб, які навчаються у ЗВО, дотримуватися в освітньому процесі академічної доброчесності та забезпечувати її дотримання здобувачами вищої освіти; розвивати в осіб, які навчаються у ЗВО, самостійність, ініціативу, творчі здібності; дотримуватися законів України, статуту та Кодексу честі ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника» (<https://pnu.edu.ua/wp-content/uploads/2018/10/положення-про-запобігання-плагиату-у-ДВНЗ-Прикарпатський-національний-університет-імені-Василя-Стефаника.pdf>)

8. Рекомендована література

1. Беляєва І.Г. Граматичні і комунікативні вправи із сучасної чеської мови. Івано-Франківськ, 2003.
2. Даниленко Л. І. Чеська мова: Підручник. - Київ: Довіра, 2007. - 543
3. Чешский язык для русских / О. Parolková, J. Nováková. Praha, 1999.
4. Широкова А.Г., Адамец П., Влчек Й., Роговская Е.Р. Чешский язык: Учебник для I и II курсов: для студентов филол. спец. вузов – 2-е изд. испр. и доп. – М. 1988, -544 с
5. Alena Slaninová. Český jazyk mluvnice a pravopis. Střední škola umělecká a řemeslná, 2014.
6. Encyklopedický slovník češtiny. Karlík, P., Nekula, M., Pleskalová, J. Praha: NLN, 2002.
7. Bohuslav Havránek, Alois Jedlička. Stručná mluvnice česká. Fortuna, 2013. – 246 s.
8. Brána jazyka českého otevřena. Učebnice I /Eva Hájková. Nakladatelství Karolinum, 2007.
9. Brána jazyka českého otevřena. Učebnice II /Helena Hasilová, Jiří Hasil. Nakladatelství Karolinum, 2007.
10. Hůrková-Novotná, J. Česká výslovnostní norma. Praha: Scientia, 1995.
11. Jaroslav Hubaček, Eva Jandová, Diana Svobodová, Jana Svobodová. Čeština pro učitelé. Vade mecum bohemiae, 2013. – 376 s
12. Josef Lesák. Český jazyk a kultura mluveného projevu. Univerzita Karlova v Praze, Pedagogická fakulta, 2014.
13. Piona Kořánová, Neil Bermel. Interaktivní čeština. Univerzita Karlova, Karolinum, 2013. – 105 s.
14. Milena Houžvičková, Jana Hoffmannová. Čeština pro překladatele. Zaklady teorie, interpretace textů, praktická cvičení. Univerzita Karlova v Praze, Filozofická fakulta, 2013.
15. Marie Kestřánková, Kateřina Kopicová, Gabriela Šnaidaufová. Čeština pro cizince: uroveň B1. Computer Press, 2010
16. Miroslav Vepřek, Taťána Vykypělová, Alena A. Fidlerová, Ondřej Koupil. Čeština a dějiny. Olomouc, 2013.
17. Mluvnice češtiny. 1 díl. Petr, J. /věd.red./, Praha: ACADEMIA 1986. Části Fonetika, s.9-91,

Spisovná výslovnost, s. 92=106, Fonologie, s.107-175, Základní pojmy morfologie a morfémiky, s. 175-190.

18. Lída Hola. Český krok za krokem 1, A1-A2. Akropolis, 2017. 204 s.
19. Petra Adámková, Mirjam Friedová, Martin Janečka, Pavlína Jínová, Jan. Úvahy o české morfologii. Univerzita Palackého v Olomouci, 2013.
20. Stanislav Stěpáník. Netradiční metody a formy práce ve výuce českého jazyka na základní škole. Praha, 2008.

Slovníky

21. Honzáková, M., Honzák, F., Romportl, M. Čteme je správně. Slovníček výslovnosti cizích jmen. 3., doplněné vydání Praha: Albatros 2004
22. Nový akademický slovník cizích slov. Kraua, J. (red.). Praha: Academia 2005.
23. Slovník českých synonym/K. Pala, J. Všianský. NLN, Praha, 2000
24. Slovník slovesných, substantivních a adjektivních vazeb a spojení/ N. Svozilová, H.Prouzová. Academia, Praha, 2005.
25. Slovník spisovné češtiny pro školu a veřejnost. Akademia, Praha 2001.
26. Ukrajinsko-český slovník/ A.Kurimský, R.Šišková. Academia, Praha, 1994.

Онлайн-платформи:

27. Додаткова теорія та практичні завдання:
<https://www.czechstepbystep.cz/materialy/cesky-krok-za-krokem-1-materialy>
28. Онлайн-програма для створення презентацій, URL:<https://prezi.com/>
29. Онлайн-програма для виконання тестових завдань, URL: <https://kahoot.it/>

Викладач _____ старший викладач Дерев'янюк Віра Ігорівна